

Předložka A vyjadřuje:

1. náš 3. pád (dativ)

Porta i fiori a Maria.

Dice tutto a Marco.

2. místo, směr; odpověď na otázku Dove?

a casa

a Napoli

alla periferia

alla stazione

al ristorante

a letto

3. vzdálenost

a tre chilometri dal mare

a pochi passi dal teatro

4. časové údaje

A che ora?

alle quattro

a mezzogiorno

a mezzanotte

alla fine del mese

a venticinque anni

due volte al giorno

5. způsob (a modo di, alla maniera di)

all'italiana

alla bolognese

a piedi

a buon mercato

ad alta voce

6. další spojení

la strada a senso unico

la barca a vela

dalla mattina alla sera

il mulino a vento

7. vazby

giocare a carte

vendere a cinque euro

voler bene a q

8. příslovečné výrazy

a tempo

a destra

a sinistra

a memoria

ad un tratto

a malincuore

al contrario

a caso

Předložka CON vyjadřuje:

1. doprovod, spojení

la madre con il figlio
la casa con il giardino

2. prostředek či nástroj

scrivere con la penna
tagliare con le forbici

3. způsob

mangiare con appetito
parlare con coraggio
viaggiare con il treno

4. okolnost

con questo tempo
con la pioggia
con questo rumore

5. vazby

essere gentile con qualcuno
confidarsi con qualcuno
lamentarsi con qualcuno

Předložka DA vyjadřuje:

1. místo, směr

- u neživotných i životných na otázku *Da dove?*
tornare dal lavoro
andare da Brno
lontano da noi
- u životných i na otázku *Dove?*
andare dal medico
vivere dai genitori

2. časové údaje („od“)

dall'inizio
Da quanto tempo?
dalle quattro alle sei

3. původce děje

foto fatta da Marco

4. příčinu

soffrire dal freddo
morire dalla fame

5. určení předmětu

la carta da lettere
la macchina da scrivere
il cane da caccia
il cane da pastore

6. něco k něčemu (*qc da + infinito*)

qualcosa da bere
niente da ridere

7. věk, stav

da bambino
da giovane

8. příslovečné vazby

da lontano
da vicino

Předložka DI vyjadřuje:

1. náš 2. pád (genitiv)

la fermata del tram
la moto di Carlo
la bottiglia di vino

2. látku či původ předmětu

l'orologio d'oro
la scala di marmo

3. původ – odpověď na otázku *Di dove?*

Sono di Brno.
uscire di casa

4. bližší určení – často překládáme přídavným jménem

il giorno di festa
la patente di guida
il mazzo di fiori
la collezione d'arte

5. časové údaje

di giorno
di notte
di buon mattino
d'estate

6. „něco nějakého“ (*qc di + aggettivo*)

qualcosa di bello
niente d'interessante

7. vazby

innamorarsi di
occuparsi di
ricordarsi di
dubitare di
parlare di
capace di
pieno di

8. vazby se slovesem *avere*

aver bisogno di

aver coraggio di
aver l'intenzione di
aver paura di
aver tempo di
aver voglia di

9. příslovečné výrazy

di nuovo
di solito

Předložky TRA, FRA vyjadřují:

1. české „mezi“

tra la finestra e la porta
fra gli amici

2. časově „za“

Cominciamo fra poco.
Torno fra due settimane.

Předložka IN vyjadřuje:

1. místo a směr na otázku *Dove?*

Andiamo in Italia.
Vivono in Toscana.

2. čas

nel 1978
in settembre
in estate

3. způsob

stare in piedi
andare in macchina
dire in segreto
in fretta

4. vazby

essere in grado di
mettersi in testa
prendere in giro

Předložka PER:

tutto per tutti.
Il suo pass porto non è valido per questo paese.
correre per il prato
partire per Roma
Siamo invitati per stasera.
per via aerea
annunciare per radio

*francobolli per due cartoline
chiamare per nome
dire per scherzo
Tre per due fa sei.
Dodici diviso per quattro fa tre.
per la prima volta
per esempio
per fortuna
per quello che riguarda*

Předložka SU vyjadřuje:

1. často českému „na“ jako odpověď na otázku *Dove?*

*Molta frutta sugli alberi.
Oggi c'è tanta gente sulla spiaggia.*

2. přibližné údaje

*un pacco sui cinque chili
una donna sui quaranta anni
venire sul mezzogiorno*

3. české „o“

*parlare sulla letteratura
discutere sullo sport*